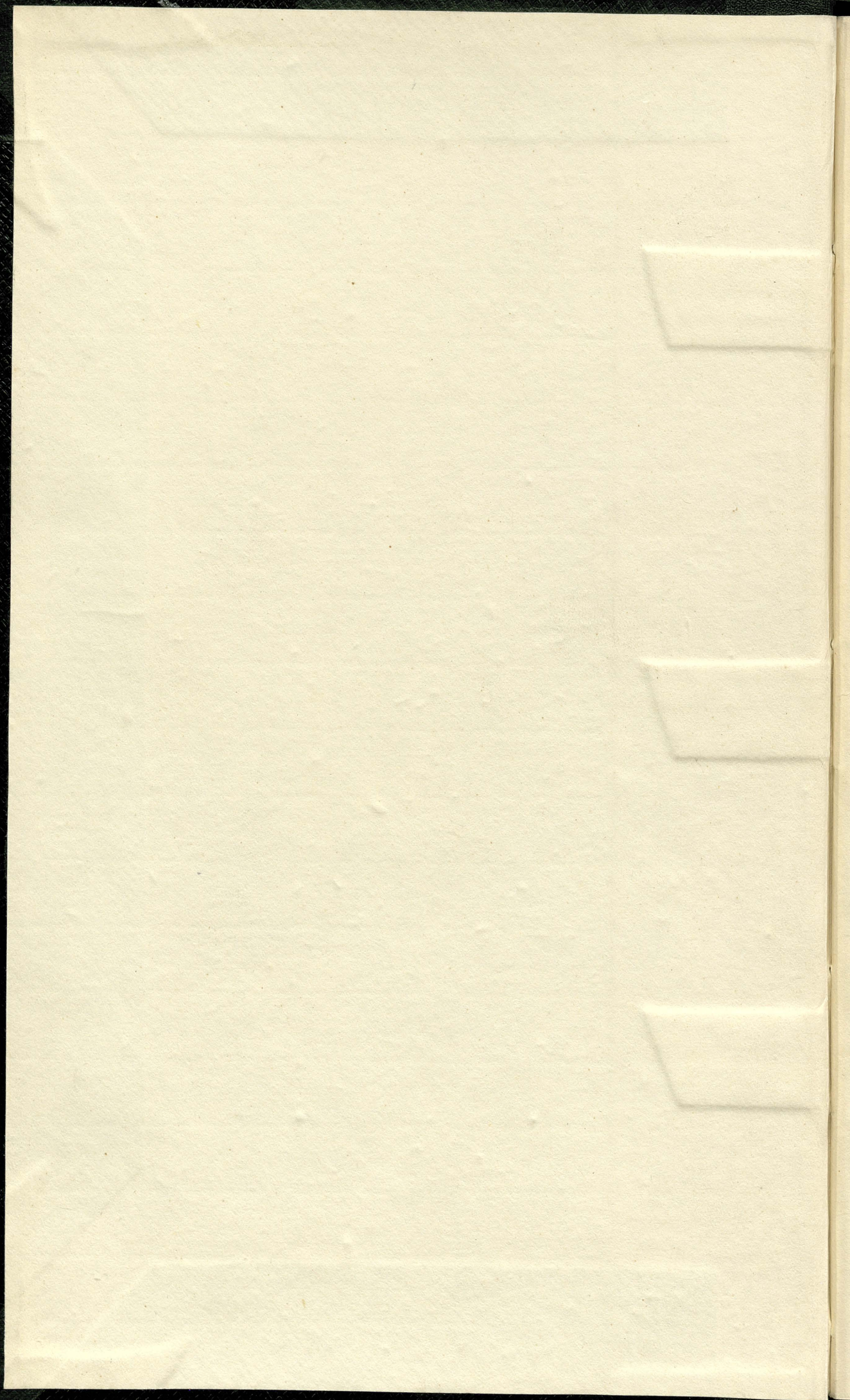


MANUSCRIPTA  
INSTITUTI OSSOLINIANI

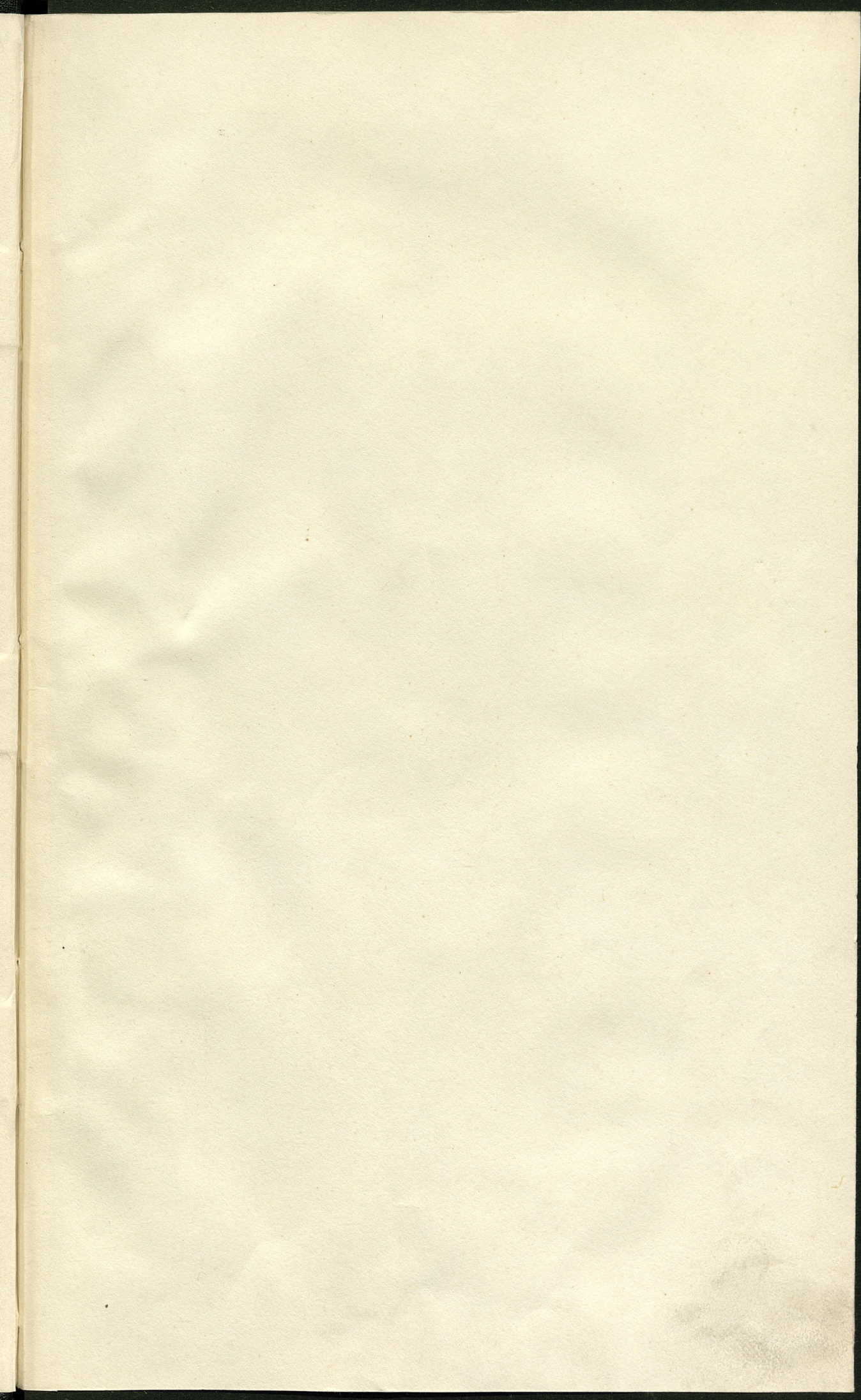
II. 6521

21















ZBIÓR AUTOGRAFÓW Augusta ŁOZIŃSKIEGO

VII

Autografy artystów

z lat: 1858-1893

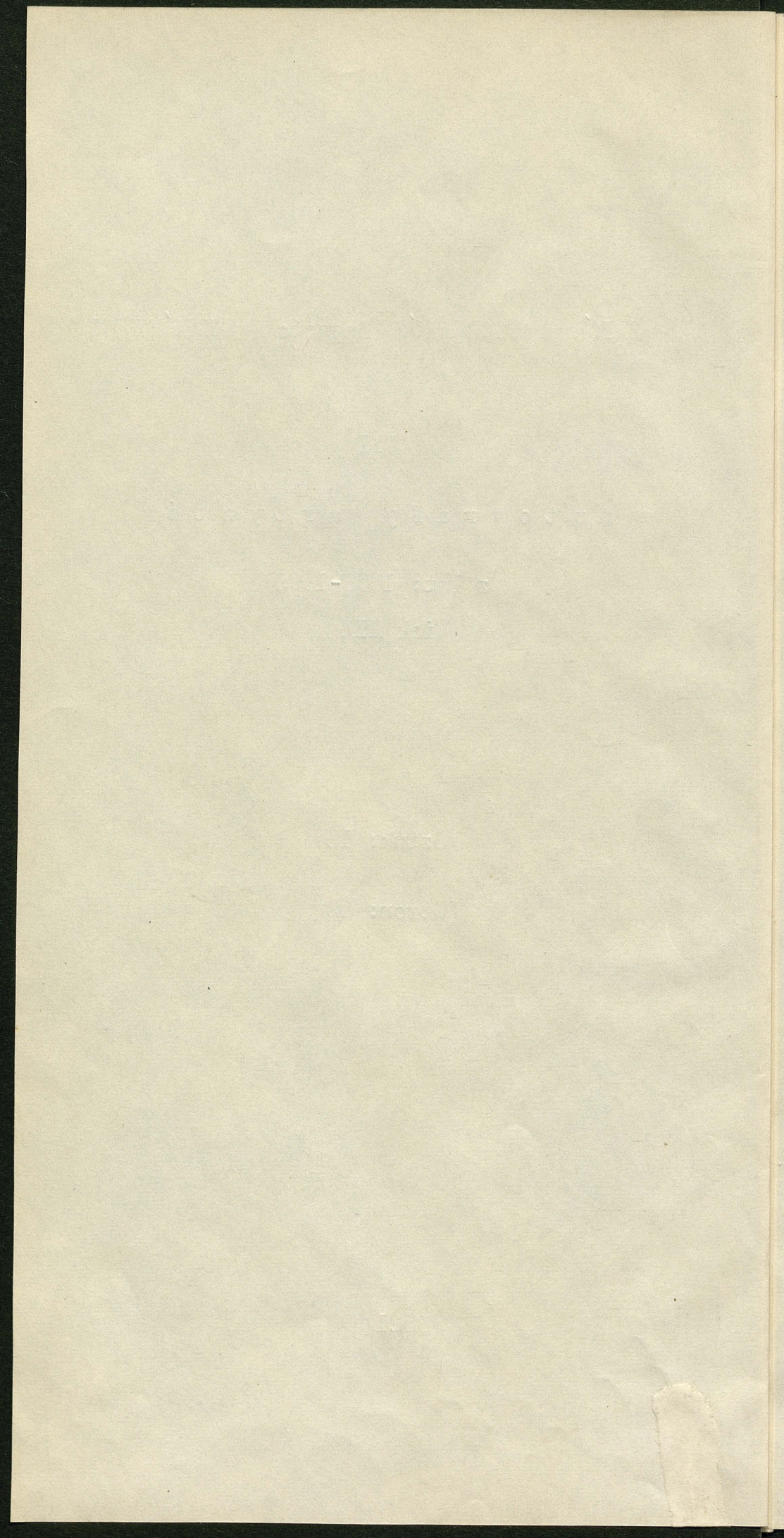
Wiek XIX

Sztuk: 13

Stron: 52

6521







Gerson Wojciech	do Fr.Tepy	Warszawa	szt. 1
		2.X.1881	s. 1-4
Grottger Artur	" ?	Paryż	" 1
		24.II.1867	s. 5-6
Koniuszko Wacław	" Dyr.Tow.Przyj.	b.m. i b.d.	1
	Sztuk Pięknych		s. 7-10
Kossak Juljusz	" "	Kraków i in.	b.m. 3
		1879 - 1893	s. 11-22
Kurella Ludwik	" "	Monachium	" 1
		13.VI.1879	s. 23-26
Łaszczyński B.	" "	Rzym	s. 27-30
		26.VII.1878	" 1
Maleszewski Tytus	" "	Warszawa	" 1
		29.IV.1879	s. 31-32
Merwart Paweł	" "	Frochot	" 1
		8.V.1882	s. 33-36
Młodnicki Karol	" ?	<del>Monachium</del> Mnichów	s. 37-48 2
		1858	
Rybkowski Tadeusz	" ?	Przemyśl	s. 49-52
		27.VIII.1879	" 1







Warsawa dnia 2 Października 1.  
1889 r.



Kochany Franku!

Tak dawno już nie pisałem do  
ciebie i adresu Twojego nie posiadam.  
Dajże mi Sekretarza Wz. Rezerwy Walego  
Towarzystwa przesłaniem listu do Ciebie  
Tędyż muż - Obecniego listu pamił  
jest następujący.

Pisał do mnie mój brat Tscharnow  
ze swoim i otworzył Salon Wystawy  
Sztuki Pięknej (L. Krakowska 39).

Prosił mnie o parę drobnych rzeczy  
i was na wystawie daliśmy je chętnie  
do tego Salonu ale pragnąłbym wiedzieć  
w jakim się moim towarzystwie, czy  
wystawiać? czy światło  
tam dobre? czy mieć własnie ten Sa-  
lonu tego.

Przebiegajcie mi drogą Franku i

6521 6521





jesto'w roslennikiem piśmian  
liśto'w roslanow interesjach - czy  
w danym razie cherabzi i mojszbi  
nici was stoczyc jakis opicki moiz  
wlasnosci - Oto'w na ten wyposdek  
porozumie'cie'z uprzejmie wybrznie  
reklamacj' przytaczaj' adresy Karyna  
moyz a ruten j'nie Festerburgin  
i Fuzgo Augusta Lewakowiczgo  
j'edli niczeka we Lwowie - On jakis  
prawnik najlepny'by bez jak szedz do Za-  
kariawia interesowi ktorych my woli  
niczumiemy.

Co szkie moiz kochany, czy szedz  
czy prawnien d'no i mod ruc, przytaczaj'  
mang tak dawno wie Fuzgo nicznie



drnasem tak nig Aschnidsem dnuise.  
 Kide dothnizi Furide. czy bęsi nam  
 czego nic pyntad na namy wężstawy?

Tyle pyntai ile słoio  
 Piz uiebracie abzd' idni

Kobasigz Cię Nijtky  
 yomy

Ulica Smolna № 13



do franciszka Tepy



5

Szanowny Panie Dobrodziej!

Proszę mi darować i odpowiedź. Tak się stało  
pożalenie, że dziś bardzo krótko krótko korespondencja  
moja ale jestem bardzo chory.

Pysowaś do dieciana Pańskiego tygodnia nieprzyj  
okazuje, że nie wiem zupełnie czy choroba a raczej leża  
nie mojej, pozwoli mi wyjść z tej okolicy inna.  
Ta para dni wyjeżdżam do najbliższej i być mo  
je niestety są bardzo nieprzyj.

Daruję szanowny Panie nie mogę odmarwidam  
i przyjmuję serdecznie podziękuję od Woszego  
szanownego służbi

Paryż 24/10 1867.

Antoine Grollier



Ogdenomy v. Lamotte "  
Rev. 1910 p. 258 - 260.



Koniuszko Wartan L. 420. 7.

Samowos Dyrkiny

Proszę bardzo L. Dy. o wstawienie  
jaknejś pieśni jeje mego obrotka  
(praktmowa Koniuszka) na wystawę  
Kiechawka, gdyż ten Rotary  
Lwow już mi się znał do mnie.  
Był to se meteryalny bez morełny  
Koryci niemowa się spodziewa  
By to na dobre wyjdzie towarzystwa  
to niewiem na przykład. niewystawian  
obrotka, u mieszeszenie pod piecem,  
odbiór jak innych lat z potleszonemi  
rozumi lub z przedmowionem stitum  
na w sie wty się w Kiechawce obrot.



z tem podobnych wiele innych  
przykładać do wystawienia aby  
wtedy się zmieniły aby nie miały  
postać czego i jej satysfakcji w odstę-  
piem od ich zdania.

Wreszcie więc do porządnie  
porawionej sprawy proszę aby  
się mógł sprowadzić w krótkim  
czasie i to bez żadnego uszkodzenia  
z materiałem secesyjnym

Wacław Komisarz



October 17th 1811  
L. A. M.

My dear Mr. [unclear]  
I have the pleasure to  
acknowledge the receipt of  
your letter of the 14th inst.

and in reply to inform  
you that the same has  
been forwarded to the  
proper authorities.

I am, Sir, very  
truly  
Yours  
[unclear]

[unclear]  
[unclear]



Debrauo 15/9 87  
L. 420.

Wmyst sukraly dy.  
ad 9/9 prestauo  
obrar 18/9 61

Shul

Opuniederi nei  
uato - a uawit  
nei 2 doly 2/9  
godni 2 godnoicij  
Tow

Do akt

L. 20/9 87

2. The Prop. of P. K. K. K.  
Shul



L. 219/79.

11

Stanowiy Janie

W skutek niepodziwanego  
zobowiazani do róinych prac  
które zostali niecierpiaty, nie  
mogłem się na czas uprosić  
z sobotami które pominam.

Tam na Wystawę Lwowską -  
Ale w skutek przedwzięcia ter-  
minu Wystawy, przyjęliśmy  
mi dwa dniście stanowieniem

Pana, że mam kilka prac  
które niebawem przysyśle, i któ-  
re spodziewam się takżewie  
przyjętymi być takżewie



szanowny Dystrykt, jak też  
i publicystę równie tyle toż,  
kawa dla mnie.

Przesył: Stado Sauronnie  
Wiel. Dystryktu Freiciaka  
Obraz olejny 2 Metry Dłuzi  
1 Metr 75 cent. wysokości  
wstawię progiem.

Pod Surobniem - Aqua  
vella 1 Metr 45 cent Dłuzi  
85 centm. wysokości -

2 Aquarelle mniejszych  
rozmiarów: na świadach i  
mysliwi -



Pod Smoleńskiem może być  
 zakupionym przez Juliusza  
 Tomaszyńskiego; w każdym razie  
 wyznacz sibi postanie do  
 we, dwie minijore być do  
 nabyć. —

Pomieważ Stanisławem mojem by  
 dwie osoby te prace jakiej  
 przydeją do Łowca, pro  
 sy więc odwrotną postać w  
 Łaci mi, czy mam takowe  
 Fracktem, czy eilgutem wyeks  
 pedrować? — jeżeli eilgut za  
 kontoury, to więc kontour  
 przykadajęcych na przewidy  
 za eilgut je sam pomiesić



obowiązują się. - Traktowska  
sąsiadka niezawodnie dostarczy  
znacznego kontyngentu, do  
Wystawy lwowskiej, ale dopiero  
po zakupie wóren w tych  
dniach następnym. -

Z szacunkiem

Julian Proszak

2/99.



15  
Wrocław 22 Grudnia 1837

Pranowny i Kochany Panie  
Frytary odbitki Lowca —  
o ile sądzić mogę, zdaje mi  
się, że będzie dobry; — Co  
do rysunku nie wiem, poro-  
wolicie aieby to był mały  
upominek Kłodzkiej, tak do  
Kochanego Pana Władysława,  
jako też do Lowca, którego  
jużtem milbiacielem i miłośni-  
kiem jakich niewiele, co  
zaś do wyrytowania i odlewu  
galwanicznego







wyje powoły sobie tak poradzi:  
 Dobie co potrzeba z Klisy  
 Drewnianej, a w Sycemiu  
 postać ty Klisy do zrobienia  
 galwanicznego odbicia? - Na  
 tym nie wierzi ani Drowo,  
 ryt sam ani pismo, bo będzie  
 wygettes na czas. -

Wynadgodzenie jednak Drowo, ryta  
 wycia wynosi 600 Włt. - To  
 już będzieci Starhani zatał,  
 wie pod adresem:

Napierkowski  
 w Krakowie

Laktar Drowo, ryta  
 wicy ul. Florjanska. -



Wzajemny przy tej sposobności  
wzrostych sił, i wzniesienia  
najlepszego, polecam się pa  
niemu i regularności

Julian Kozak



Janie Nielmsing Janie

W odpowiedzi na wezwanie, otrzy-  
 mane z polecenia Dyrekcji fun-  
 dacji w Marbha, do zaspokojenia  
 mojej zaległości w kwocie 420 fl. w.  
 za utrzymanie mojej siostry Ma-  
 rgi; udził mi z prośbą do szanow-  
 nego Pana Dyrektora, o uwzględ-  
 nienie, i wstawienie się w tej  
 sprawie za mnie do Dyrekcji  
 ażeby chciała przyjąć warunkiem  
 moją prośbę, o pozwolenie spła-  
 cenia w trzech ratach kwartalnie  
po 150 fl. w. w. w. w porzątku bieżącego  
 roku



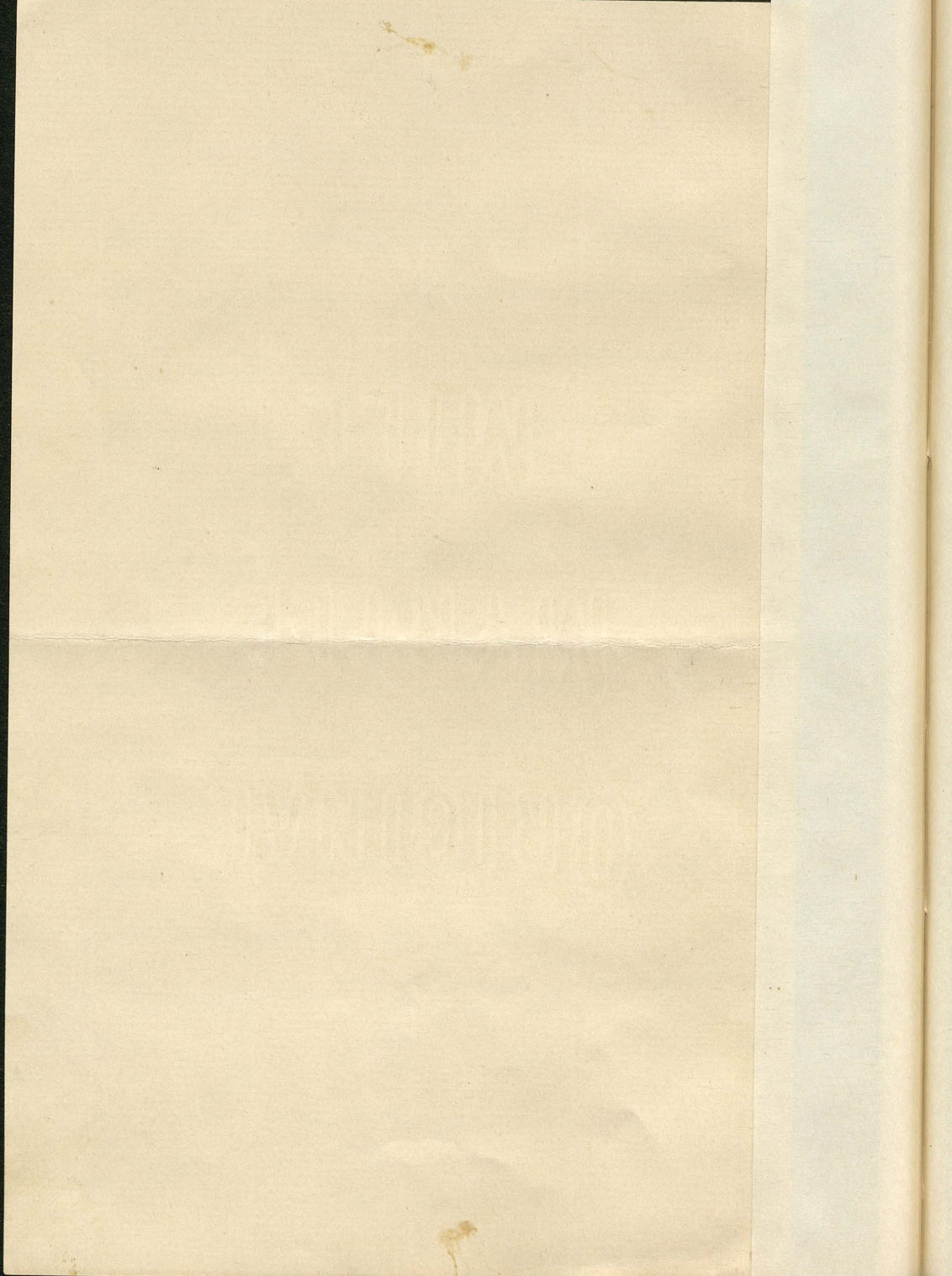
liście od 15<sup>go</sup> Lutego; - Moją proś-  
bę popieram zapewnieniem Pana  
Dyrektora że mam zamówienia  
które z Państwą przewolę mo-  
ją na dotrzymanie zobowiązania  
zrobionego, i uregulowania w naj-  
lepszy sposób dalszych należno-  
ści. Ponieważ moją prośbę Panow-  
nemu Panu Dyrektorowi mam  
nadzieję że nie przyjdzie do przyk-  
rych i smutnych następstw, a  
jako serdecznie będę wdzięcznym i  
całym sercem panujętkę będę.

Przyjm Pan Dyrektor  
wprawy wyrokiego szambela  
3/11/93  
Julian Stojak



*[Faint, illegible handwriting covering the page]*







Monachium dno 13 Czerw. 1879 r.

Schwankthalerstrasse 13  
N<sup>o</sup> 36 a

L. 255/79.

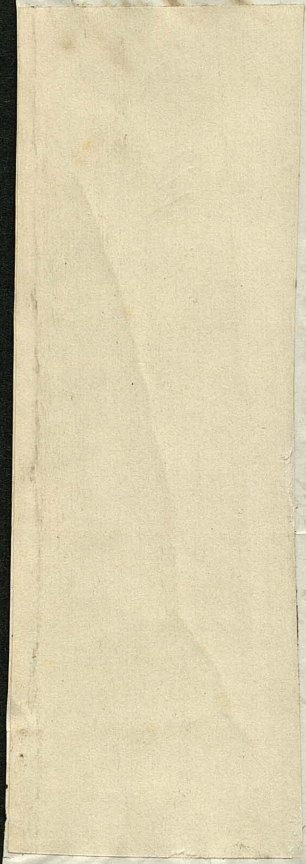
Wielmożna Dyrekcjo!

Odwrotną pocztą mam honor  
zawiadomic W<sup>in</sup> Dyrekcjo w  
list z dnia 29 Maja dnia drugiego  
to jest d. 13 Czerwca odebralen i  
zaproszenia wraz certyfikatem  
wd kilku lot zastaj zaginionosc  
a tem sposobem niemozliw  
nie przewiaz na Wystawę -  
Upraszam wz. Koskoway  
Dyrekcjo na rok przyjetj przewiaz  
na moje imie i pod adresem  
Schwankthalerstrasse N<sup>o</sup> 36<sup>o</sup> lub  
pod adresem Kunstverein in München  
W tem roku jwz nietydz mozt  
z Koskowayw zaproszenia Konstans  
w mnie jest bardzo przykro  
Caterojezic sie Koskowaj pomozie  
prorokuje z Wym kim glowozaniem  
Ludwik Kuvella



Manuscript No. 1234  
1850

2. 2. 2.



*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



*Handwritten text, possibly a signature or name, written in brown ink.*

*Faint, illegible handwritten text in brown ink, possibly bleed-through from the reverse side.*





Obrym: 17/6 879  
L. 255.

&  
Sanctuari-  
ous - ventz  
De alt

L. 17/6 879

)



Ukrzym: 30/1 878 L: 127. Rytm 26 lipca 1878.

Lauryjski

27

Wysława

Do Szanownej Dyrekcji  
Towarzystwa Przyjaciół Sztuk Pięknych  
we Lwowie,



Na Szanowny list Twój z dn. 19 b. m. pospieszam  
z odpowiedzią następującą. Udatem się natych-  
miast do Spedytora p. Koesflera i przed-  
łożyłem mu słuszną prośbę do Dyrekcji  
w sprawie przesyłki obrazów p. Budkowskiego.  
Zakłada się, że zatwierdzenie na koszt Towar-  
zystwa rozmaitych przesyłek niemateryalnych do  
samego frachtu, powstało bi tyłko przez  
nieuwagę samego Spedytora. Obiecał mi on  
presto wręczyć natychmiast zatwierdzenie i prze-  
nieść resztę kosztu na rachunek pana  
Budkowskiego. Tymczasem jednakże ja znowu  
z mojej strony ~~znowu~~ sprawę pokrzyłem o  
tyle, że rozmawiając o tem ze Spedytorem,  
zapomniałem mu powiedzieć, że Towarzystwo



chce tylko ponieść koszt z Wiednia do  
Lwowa. Tomiewski p. Roesler miał tego  
samego dnia jechać do tego agenta we Wiedniu  
napisać, niechże już teraz tej sprawy jeszcze  
wiecej gmatwać i uprzącać Szanownej  
Dyrekcji, aby po odebraniu przesłanki  
p. Budkowskiego przystąpiła mi rachunek  
kontor za fracht z Przymu do Wiednia,  
za które odeślg nakładmiast pieniądze  
z mej własnej kieszcei, gdyż p. Budkowski  
z Przymu na lato wyjechał, jak o tem  
pisatem w poprzednim liście.

W skutek odpowiedzi Sz. Dyrekcji na  
moje pytania co do nadstawienia portretów,  
wskrymatem wystanie dwóch portretów  
z Chocimia. Co się zaś tyczy drugiego  
portretu mej żony i dziecka, który miałam  
zamiat wystawie tego roku we Lwowie,  
przwalam sobie Szanownej Dyrekcji jeszcze  
następującą uornie propozycję. Będąc  
prekonany, że Sz. Dyrekcja nieadmowi  
przyjścia na siebie kosztów transportu



tego obraru, które tak wielkie niebąd, karatem jui tymczasem (gdy tak długo odpowiedzi nieodbiaratem) iwohii pudło, które więcj kosztuje niżeli przesyłka sama. Aby ten koszt więz niebył daremny, imieniem zaproponowai Sz. Dyrekcji, aby na liście wzięta karta transportu z Wiednia do Lwowa, ja zaś里昂 jui na liście karta z Regnum do Wiednia. Fracht za 100 kil. z Regnum do Wiednia kosztuje 25 fr. 27 cent. myślę zaś, że niepodobno aby obrar wławnie z pudłem mógł zawierać więcj nad 150 kil., bo wana jest bardzo lekka; karta transportu z Wiednia do Lwowa, stósownie do odległości jeneru mniej wynosić powinny.

Oczekuję preto jaknajprędzej łaskawej odpowiedzi; w razie przychylniej, wystawiam mi przystoi formularz frachtowy Towarzystwa, to jui wiedzieć będy, że propozycja moja przyjęta.

L. Wyrazem uszanowania

B. Laszczynski *Verde!*



Na uchylny zarzut, że p. Budkowski  
nieotrzymał wezwania do przystąpienia do  
obrazów, przypominam Sz. Dyrekcji, że  
odnositem się poprzednio z zapytaniem  
w tym względzie do Towarzystwa i, że po  
odebraniu dopiero uproszenia obrawy  
te. w imieniu p. Budkowskiego wystai  
karatem.

L 127 zd: 307878.



L: 127/879

31.

Do

Dyrekcji Towarzystwa Przyjaciół  
Sztuk Pięknych w Łowic

Otrzymałem pod datą, 10 kwietnia r. b. kawiadomienie że z dniem 15 Maja otwartą będzie wystawa obrarwisk Łowic - mam honor kawiadomnie Skarżowską Dyrekcją, że pomieszkę 10 a 15 Maja nadestaniem koskanie z krowa pociegiem towarowym moją obrar. stoją przedstawiają, Łowic a poemaku Michalczak. 11 Cierpie. z sity i sypie na skrzydła igłowy.

Reka jak przed biada, gęsty grad przedowy. W którego korzystać, pomieszczenie mam honor Skarżowską Dyrekcją uprasna. Ceny tego obraru jest Przedem 500. Gdyby coś nierozkład sprzedanym uprasna o nadestanie go po skończeniu wystawy pod moim adresem Warszawa ul. Wawelska N: 3.

Z Urządzeniem  
Sztus Matekrewski

Warszawa

Dnia 29 kwietnia 1879 r.

ulica Wawelska N: 3.



*P. 10/1/21*



Apr 21/81

1. 1. 1.

1. 1. 1.

1. 1. 1.



Malermowski Tytus  
127/79.

Fasc. V  
Wysława.

Wrym: 2/s 879  
L: 127.

Stary de wiadomości  
D. abt 8/s 879. Jh



13 avenue Fauchot & Meyer

L. 245/882.

Kanonna Dyrekcji  
**Meynart**

Przed parą dniami doniosł mi Künstlerhaus iż Sara wyjechała do Łodzi na Wystawę Łódzkiego frachtu & certyfikatem doładnie wypełnionem.

Wartość obrazu siedem tysięcy rubli. Kamera oba pakle z ramą i z płótnem 230-270. - Obraz mi przychodzi, czy od roku jak jest na wyprawie niucierpiat obraz i czyby go nie trzeba na nowo powierzyć komuś. Dzielę się to zrobić może za staraniem H. Dyr., z wdziękami i ziskiem się z drobnego Długosza - de Łódź, w Łódź, Tow. Warsk. na swój koszt sprowadzi Sary do Warszawy: to już rzecz umówione

obrym: D: 12/5 1882, 35  
L: 245.

Pokazuje się takowym  
względem Kanonny Dyrekcji  
do siebie i córki mojej Sary.  
z wysokiem poważaniem

Tamet Meynart



1  
a kowale artysty przed  
wizytacją w zagubie  
nia swemu i jaśnie  
~~zanim~~  
obraz przedstawia  
Kostomane

Wzrost 2 togo roku  
Ja nie bydlisz wiec  
WPan radingh - ponia  
w je kasa Tomaszka  
a imij artysty, ktorej  
przedzist popywanki pa  
wianu WPan bpi 4  
Kopiniq, <sup>z</sup> wprzezi  
wiz 2 togo roku w glosiny  
i lka sadawel ~~carier~~

WPana -  
Skora kataloz bydlis  
zetaoy, pons 2 togo  
~~WPan~~ wni amest  
Kony - Dzielis ~~WPan~~  
skladajze WPana roka.  
Biletriaz wptany ac  
124 kate enclawistom  
Dziatem domis swany

Przepisat 27/5/1882 g  
Marka

Da WPana  
Pasant - Merwaste  
Artysty - melanc  
w/ Paryz  
Truongto  
Monsieur  
Paul Merwast  
Artiste - peintre a Paris

13 Avenue Fochot.  
W dponiedzi na 1200. Dony  
2 D. 8 bus - porquesiany do  
niei przedmury stium, zikay  
"Laur" w pui atarymli.  
Buzuta juduch w niezwafle  
popyw etami. Stany 19 po  
rogu do "rozistklowa" - a  
brar wgnagat' repwaw by  
Dni popywlatowanis - a  
w wignona, w wa wibii  
(poniay ~~trouty~~) ma wraaw  
Ktiaz Kowianowi ram do  
awer poyt Dni.  
Upowasliay do tej procy  
14. Topy i Gdowuskiy.

2  
pawly. obry. WPan Kowian probyta long ac  
Wpstan' aony. popyw p'winy. Ja Kowian  
Fajne popyw' w woyt  
Z up'kwin popywian  
D 17/5/82  
Rm 26/5/82  
Ports 10 st



Mnichow Litcego 8.

Laskawy Panie i Dobrodzieju!

Tuto piazgkiem moich listow znowe ledzy nypary pod stowania i  
 indygnacii, - nypary niestety! - ach! kiedy przyjde do nas, gdzie ja  
 ju wyznam, kedy mozt moze, wniecravai vhorac, za lytu ju  
 domanych Dobrodziejstv! - vidygam sie na samy nyl: gdylly,  
 mnie o nienidicemvci pusevduro!?! - ker nie, nie, mieny, n siebie...  
 se stovany duma, vovcy kiczy, do moich dobrodziejstv i n nag  
 in stov, vovcy itnie, vslyzestie dobyke bogactva, na julu  
 vduki, i jovicem: to nypalko nase! - ach! jak ja sicy  
 cisicy na by chvile! - a tojijevne tak daleko do tego -  
 Zapytuje mnie Pan Dobrodziej, ay konykum n civitach  
 vobnych v zabrdnien n Akademiis, v niverov... v:  
 ovarem, sctovieny si usato i dnykujemy vobie vone  
 jomata: Michenina, Synokombi, Laleskiego, Sto-  
 nachiego (niestety tego vskedniego bardo mato mamy),  
 Pala... i. t. d., jako ker i vovpavy vone, mamy tu  
 Gurely Wancarskazy i. t. d. a sam vykam sctovnie Gli:  
 stovicy pomszechazy n jazyku nemieckim Beckera, klony  
 mi Professor estetyky n historiy vduki Carriera raleci,  
 i klosa vite kerar sam ju vvaram jest bardo dubna  
 i vovpriednia. - Ja kerar n vovdvate vovvankuro vobie  
 vskednie radanie, na pod stovie klonogo, chee sicy podac,  
 vovprien vovviej, to jest: do vovdvate matarske; - jedlo



postup katejazy jazyka, kroko za nasme (bo tu v oddiale  
ryzunkovym i je zlatek zedra) ale ja se avyž dvoji uporabivym,  
a profesorovic, taku ne majez nic praci xho semu.

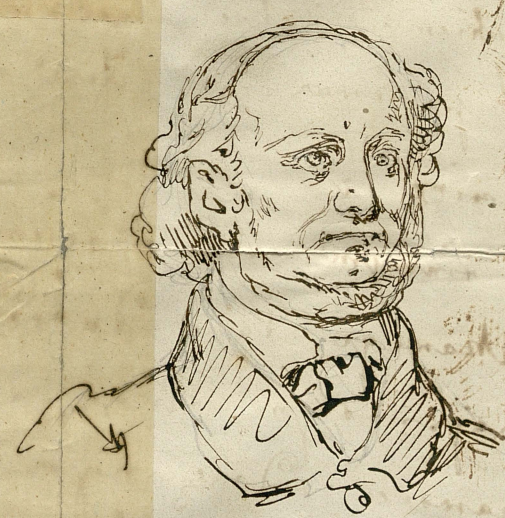
Nase gono (jako ucniak akademii) pozivkyto se rovn v jedneho  
mijati Stolmanu z Warszawy, kedy v roedni talent dyzunku



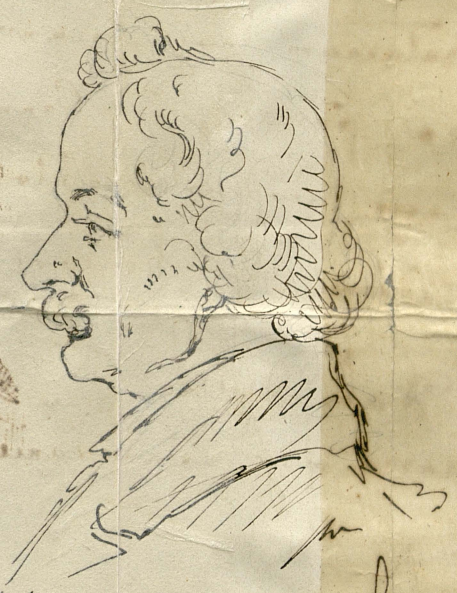
kroko se pred robiony, ma nas pred stavici: Maschowski,  
dony, Jablonski z Krakowa, Stolman z Warszawy, Pen z  
thes z Praha, i je. Teda jenne opion nas stavich Pala,  
hore z hrolestna: Leden architekt, dusei z adny; a trach  
odvi druzez philozofiany Fakhel na katejazy nebechny cy,  
z temi stavicemi ne stavemy v najblizsem staviku. —



Nie ma listów z r. 1843. „wyborek” historycznych, ale niestety,  
 do nich nie mamy do wyboru. W królewskiej bibliotece  
 nie ma niektóre z dzieł polski, ale do domu nie  
 można je dostać, a tam choćby nie ma czasu, bo  
 być może było nawet obronę; — w naszej aka-  
 demicznej bibliotece, nie ma nawet ani jednej polskiej  
 ani nawet polski literatury, ażeby księżki.



Professor etyki i historii  
 sztuki: Carriere.



Mój przyjaciół profesor  
 wyznawca Schildensperger.

W tym roku nie ma już być ogromna wydawał  
 ubrań, gdzie będzie postęp sztuki niemieckiej od  
 najdawniejzych czasów aż do ostatnich punktów  
 wspaniałych, — a to na razie inbyto 50<sup>to</sup> letniego =







41  
Michałow 12 7<sup>o</sup> Marca 888.

Moi najukochańsi i najdrożsi!

Przejeżdżając przez zaminowaną wieś: Debranscy dwa listy, dopie-  
ro teraz od pisarzy! ale mam dwa powody które mnie uszczę-  
śliwiają: pierwszy że się obawiałem aby moje listy się straci-  
ły, drugi mający wiadomości smutną o nieszczęśliwym Pana Pa-  
włańskiego od Pana Pana Maszkowskich, byłam pewny że ja  
wziętych wkrótce listy; a drugi powód: jest to sposób w  
jakim od system ten listy w niedzieli nie choć trochę my-  
ślimy acytem mojej spowiedzi, przyszedł przez do koleżanki al-  
bo przynajmniej w koleżanki wielkiej od powiadzi na dwa  
dniem listy normiować listy.

Laurency wiec od zapust, które chociaż w obcyźnie, dopie-  
nie i mesato spędził. - Niektóre z nich z różnych przyczyn  
o wielkie i sumne zabawy, byłoby mi było nie kilka pragnie-  
nie abych i na dwóch balach publicznych, które się głównie  
odznaczały między bogobojnymi w ich chowie, a te były:  
Wielki maszynowy bal publiczny w gmachu teatralnym, i kto-  
regum się zaczęły także i królestwi, a to w ten sposób że  
niektórzy w balu publicznego niemającej więcej w salony chłops-  
kiego, a cały dzień w ogólnym brzoje, pokazywały się



od czasu do czasu na sali publicznej. Współy to był teatr,  
i kwestiane hasłami dawaly się widnieć, szeregowie między  
czytelnikami. Co nasz szeregowie uciemięto: że na balu królew-  
skim był magnat polski wzięty do rony w polski obis-  
rach, a co jezu bardziej: że gdy reserw do sali publicznej,  
i nasz słyszał mówiących zopolobka, do nas przychodził  
bardzo głośno i długo nami rozmawiał; - parę dni po  
tym był nasz w domu z innymi i nie prąd nasz do siebie,  
narywał się Stanisław Turjowicz, i jest Witebski Gubernskim  
ekonsaltem, co był nasz jak nasz gubernator, jest przy-  
szym także ogromny magnat. Drugim, balom publicznym  
i nasz wielkim był bal artystów (Kunstnabal) w Odessie,  
takie narywał także wielki balon. Było to coś przepięknego,  
odwiedzającego, mamiącego, uciechającego - jednym słowem,  
coś takiego co się medal opowiadanie ani opisać: Bal  
był kostanowy, pod tytułem: karnawał neapoliński.  
Kostanowy muzyki były więc wspaniałe neapolińskie, albo  
w tego czasu, a kto nie był w kostanowie, muzyka nie ko-  
meńcie coś co ochorowało. Takie miarymu muzyki nie est-  
wona, rybacka neapolińska, apanie, a damy także coś  
takiego. Takie była prairie wona ar do zbudowania, w prairie





dieňny obalicy, volosky z nido trím na skapul. Wryztho byto  
 z nápristkoyu garkem i smatím i z merygospang naxed radivicia.  
 jrces fantaryz, arhystyemz, pnygrovadione? Nalunahie cety  
 doos hralowaki, a co sieregome abyt nei hralowie, byli vbedni,  
 wyzibho, aqonnyu blaskim i pnygychom? Hralowia z naj-



wieluż popularnością przechodził się po sobie, i prawie /  
bardzo ufalsz, ranycałi chć kilka słowami. — Wzrostnie  
anatomii łacińskiej Michowa, a bicha nietylko Michowa, ale  
anatomii łacińskiej Michał jako: Baulbach, Liebig i wielu innych,  
znajdowało się na tym balu. — Wzięto nad bardzo głośny  
ujęci i narzędo Marshalla z ronez, którego tu pierwszy raz  
wzięto. Mita bardzo, jemu dosyć młoda (t.j. dla niego,  
bo on już tak w pięć dziesiątek), ale bieżna statowa ta,  
i dla tego dosyć wzięcia się wzięli. — Bal ronez:  
iż bardzo piękny, młody, Missia Karmarata, pany  
kalebach i ronez mysteriach, — potem nastąpił ogromny  
juchol marek najwomai dosyć: po ronez, slianych,  
kagatyck, roneznych, kominanych, emicowanych, wielbledów,  
stonione, wzięcia i. t. d. i. t. d., to bardzo dość drugo,  
iż bardzo iż wzięcia, i rozporozęcia się tany. — Bardzo  
dobracemy się bawilo, dany pięknie, panny wzięcia,  
tancerki zabi ja jace, a jemu to kosciany i ronez ronez  
kosciany, dodawali wzięcia i pod wzięcia wzięcia, do tego  
kosciany, iż się wzięcia wzięcia wzięcia wzięcia wzięcia





crarony, upajajacy snem, ktory razar ulexi,  
 zniknie i utonie na rozsed w glebi rafomnie  
 tymczasem byl to kal prawnicy, wszyscy slyj prawi  
 do rana korajcy. - Musz ale i niedly dodac, ze na  
 dabilem wysytkiego, bardzo niewestimie, iez rako chalem:  
 bo w areybiez niere, iostne



z patencie stieracych dunnie, mizle posthne do...

mtozuj cesarony, auctoy achuj. Mam soproandie z niez ta.  
 jimie rchardki, ale w branno Dirony apesab iez adhy:  
 majez u jej okna: ona nie otom niewie ze ja stojz pod





oknem, a ja nem hrdco dubna re jez v oknu nema.  
 Dívne! - ale tak je! - Ternako vo ber zastu, ber,  
 Dvo Ternakuz, je! i tak jeure naturabna! -

Ole natym sie skacny nasre zabany, ktore na  
 hrabti era presvaty tes jednoslajnosie nasrege igere,  
 a so srecyohie dobrodajnie zastatko, to srecyie s hodie -  
 Tani, hasmy ber obecovnia v teni tak dicit vrd.  
 hasnieh, re mear sami ipred abeg sie mchryem.  
 L go. a rku jak milki v laul racho sypovskisny sie, (?)  
 dociar mchti rabity nam komplementa re cudovne  
 ho sarar pomae po dabazym i kepam mchryem sie.  
 Dvndez tu hieby v potomez nie sa tak nyma gaj ace jak  
 u nas; - ale ho die i ei mchrymska hiejsi. -  
 poral sie boie! - Tu mchrymska ealy Dien albo st.  
 hieure albo n snajpni na pime sedri, a hieure roka  
 calu sientu Dien v domu v Dvnci sedri, naved nema  
 as mchrymska archy sie hieby pomezny abeg dmaraty.  
 My nasrege pomeznie mear tak hie hie my raho! - ale  
 to nie mchrymska.

Tenar pomeznyje seino do dypriaymska hieho:



za moją wielką. Kochane ciestnyerki. Bardzo przeproszam.  
 Łanienie z biletami nowoosnowami, nadmierzają mi się podobać.  
 Poilety dla tego kiche to je w powrocie dostatem do mojej  
 gospodyni. Do Pana Pielnickiego już dawno przesłałem.  
 Otrzymałem mnie powierzoną miści. Pani Dawno mi bij, ja  
 już wiedziałem o tem wyprawie, przez listy Pustwa Mar.  
 Chos shich. - Tu kichie stachosi swoje panowały, ale  
 my jakos sierszali wie dobrze się bawiamy, chocier  
 Chodemu cas brachowata, bymo mnie nic a nic.  
 Resy mnie ie tako proccie now wybrał sie do dworu,  
 bedac tak blisko, my tu w kieu jiwie daly w medule  
 na speces jerdniemy, naturakni koleje.  
 O smiesi jenerata Lwoni skiego dowiedzielis my sie z gazet,  
 Chocych tu mamy bez tiku, z czego zwiazka we wyzalkich  
 jirzhaet. - Le jako grafie tabis Mibiu jiwie nupo:  
 setem bardzo sie przeproszam, ale ju to gredraj pot:  
 mij na abypsi. - L dem ubi nacanni wasnionis byto  
 tu jakos was dozyci rozructu, ale przy to ustato. Tabis  
 panior, argsto hinaly narci panosnyhiziarie mtody wabit es,  
 kie ten iareci hi, fco ponos wygnaw gradzali te Dues upel  
 i kicibity, klobne tyty nup ad miska. - Pod obata mi sig



bardzo Twoja przychylna skłonność o sprawie Lygnuntha  
kautko wstrzyga - kiedy mnie bardzo wreszcie się zabrac  
bardzo w raporty i o tej chwili była me dwojnie i  
nie miałem czasu. Po chwili i gołna Pani Anonima!  
Me Pan Sulecki! no proszę! - że mu się chce dla  
mas iść na wędzki, i to z M. Kozłowski, dohonaty pomysł!  
widac Pana Suleckiego razem w tem. - Kiedy mnie  
takie że Ty Suleckiemu już raz jeszcze się po memichu wyłaz,  
i że na gębce pytasz. - Ja od Edmunda nie miałem  
jeszcze drugiego listu, dlatego i do niego nie pisałem, ale  
ciężko mi że mu się dać powodzi, - jeżeli bodni  
mome to proszę odstać mi list do niego, bo przychodzę  
i chciał pisać do niego bo es inanga nie będę pisał,  
jak to co to pisanie, raczem byłoby do tego serdecznie  
braterskie pocieszenie. Kiedy my się razem rozjdziemy -  
i daję się nie raz - no ale ja nie miałem czasu  
Ja po śnieżkach, to jest na drugi kurs, przechodzę do  
wyższej klasy, do matematyki; - jeżeli mi się kiedyś wyjdzie po roku  
kogoś pomysł, ale na podanie tego rysunku, który



Rybkowski Józef

Przemysł. 27 lipca  
1879.  
L: 401.



Wielce szanowny panie Dobrodziej

Testem od dnia listku  
w przemyslu sta wyhodowca  
adresu na Jubechu J. Kraus  
w pierwszym dniu kwietnia  
był sam we dworcu  
zgotowy się do Towarzystwa  
przyjaciół sztuk pięknych  
i wrócić gdyby Scau.  
Towarzystwo - nie uabyło  
mej pracy - co było by mi  
bardzo uchy - sam objąć



gdzie obcas wystawy  
być po skończeniu  
wystawy. — Gdyby wypa-  
do gdzie adres my byłby  
prydatny — unieważnia  
tabony — pryncipj bymca  
Isy wyrcy prawstwep  
nasumbe i prwcau prwajj

Wypawa Dobrowy  
igulinyu Sugg

Tadusz Rybowski

J. R.

Wypawa Karol Sebkiewicz  
Jugenicui - Sta p. J. Rybowski  
w Przemysku



*[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*

del



*[Faint handwritten text at the bottom of the page, including a signature and possibly a date.]*



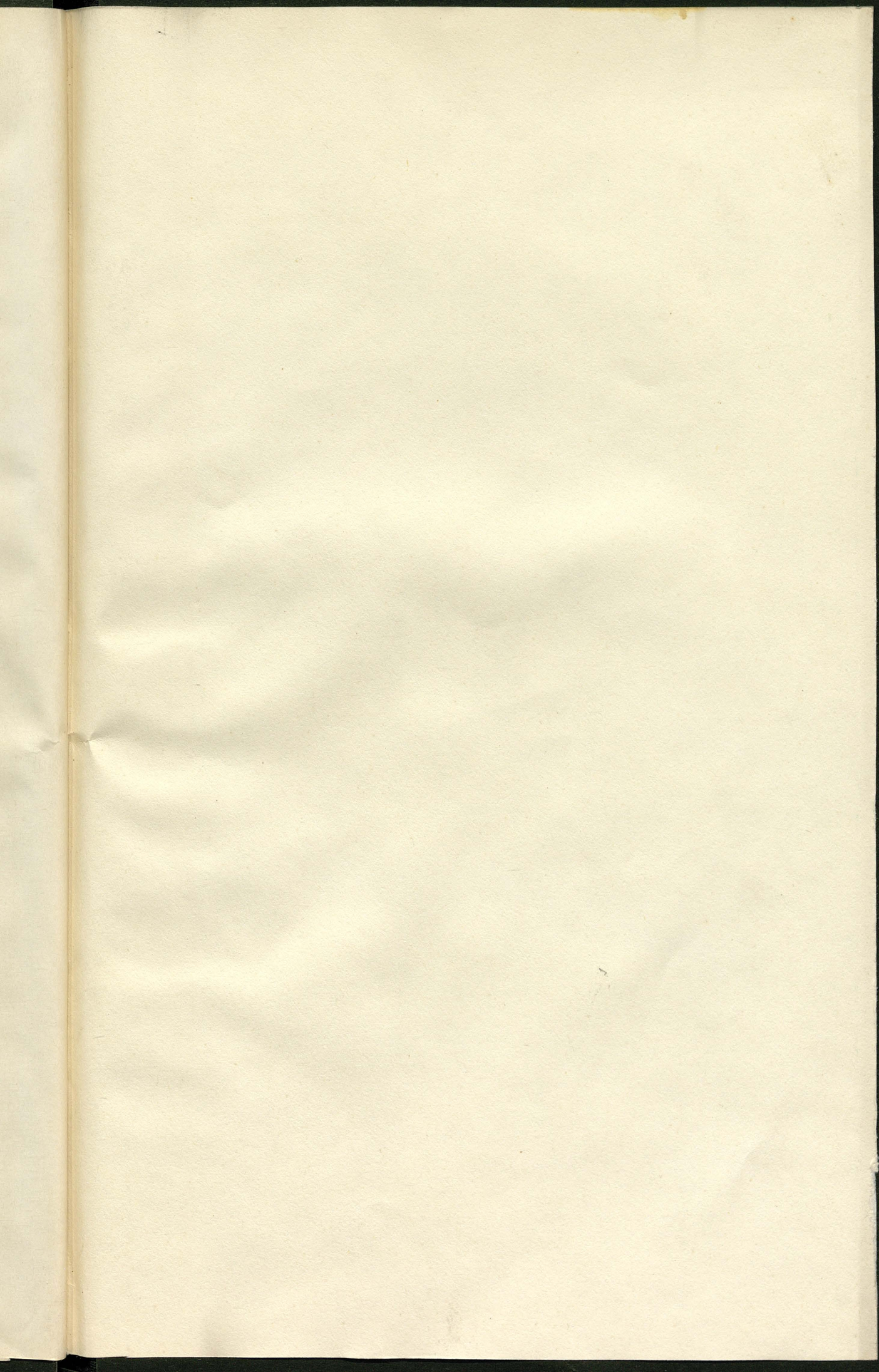
52.

28/8 otrzymano  
L: 401

Przyjęto do wiadomości  
i zatwierdzenia  
Stule













Apr. 27.  $\bar{K}$ , 1986.  
D.P.



